



🇹🇷 **Tedavi** 🇷🇺 **Лечение** 🇮🇹 **Terapia** 🇷🇸 **Tretman** 🇪🇸 **Tratamiento** 🇫🇷 **Traitement** 🇬🇧 **Treatment** 🇸🇦 **العلاج** 🇮🇷 **درمان**
 Türkisch Russisch Italienisch Serbisch Spanisch Französisch Englisch Arabisch Farsi

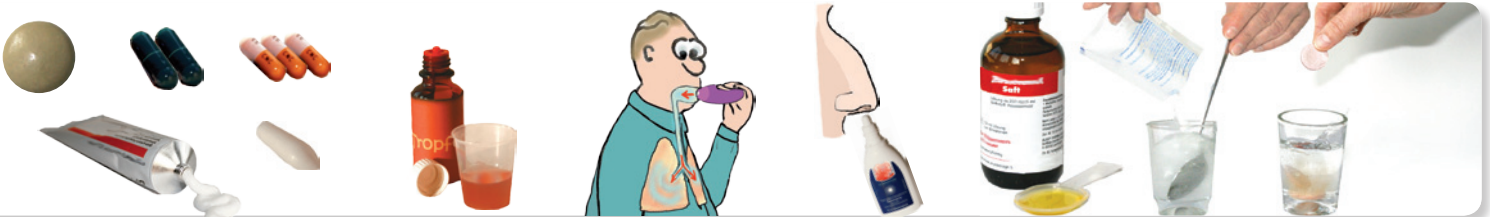


| | | | | |
|-------|--|--|--|--|
| Datum | | | | |
| | | | | |
| | | | | |

| | | | |
|---|--|--|---|
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| morgens sabahları утром al mattino ujutro por la mañana au matin in the morning صبح صباحاً | mittags öğleyin в обед a mezzogiorno u podne al mediodía à midi at noon ظهر ظهراً | abends akşamları вечером di sera naveče por la tarde le soir in the evening عصر مساءً | zur Nacht geceleyin на ночь di notte za noć por la noche la nuit at night شب ليلاً |

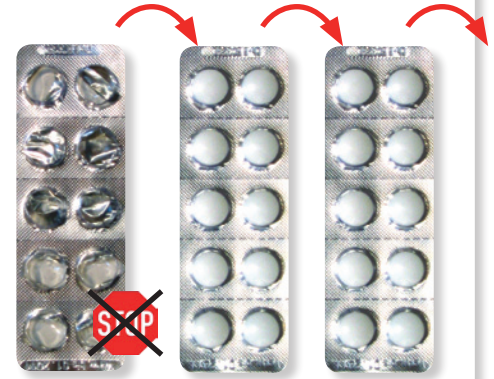


| | | | |
|--|--|---|--------------------------|
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| vor önce перед prima pre antes avant before قبل قبل | zum yemekle birlikte к durante uz durante pendant during هنگام مع | nach dem Essen yemekten sonra после обеда dopo i pasti posle obroka después de las comida après le repas after the meals بعد از غذا بعد الطعام | |





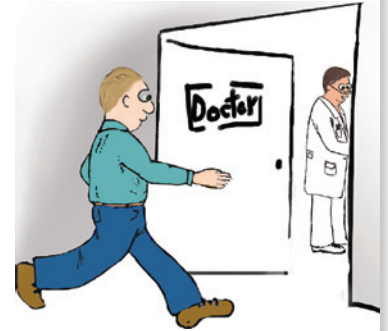
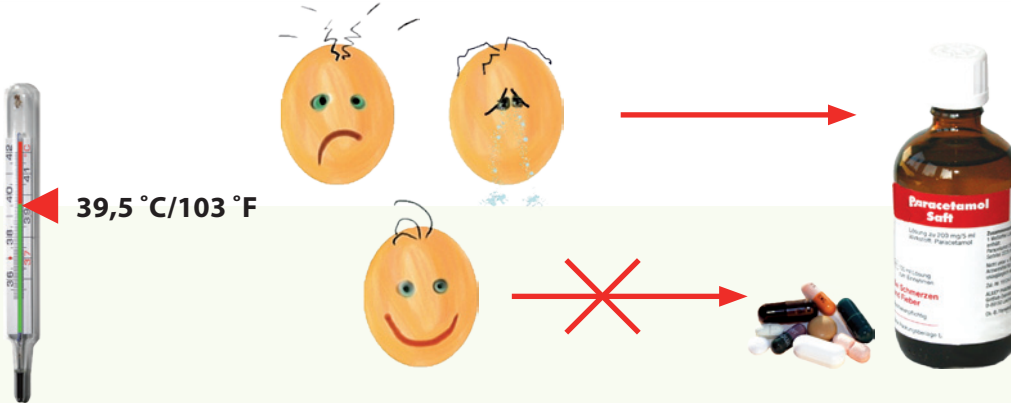
| | | | | | |
|-------|------------|-------|-------------|-------|---------------|
| *4 | Stunden | 4x2 | Tabletten | 3x20 | Tropfen |
| | Stunden | | Tabletten | | Tropfen |
| | saat | | tabletler | | damla |
| | часов | | таблетки | | капли |
| | ore | | compresse | | gocce |
| | sat | | tablete | | kapi |
| | horas | | comprimidos | | goats |
| | heures | | cachets | | gouttes |
| | hours | | tablets | | drops |
| | ساعت | | قرصها | | قطره ها |
| | ساعات | | أقراص | | قطرات |



.....
 nicht mehr/ nicht öfter als alle ...*
 en fazla ... tablet/damla 4* saat'de
 не принимать/не чаще как ...*
 non più/ non più frequentemente di...*
 ne više/ ne češće nego ...*
 no más/ no más frecuentemente de ...*
 pas plus/ pas plus fréquemment que ...*
 not more/ no more often than every...*
 بیشتر نه / بیشتر از هر ... ساعت نه
 یکنی /... لیس اکثر من ...*

.....
 einnehmen bis die Tabletten alle sind
 tabletler bitene kadar alın
 принимать пока не закончатся
 terminare la confezione
 tablete upotrebljavati dok se potroši
 tome hasta que el medicamento se haya terminado
 prenez jusqu'à que le médicament soit fini
 ingest until the medicine is finished
 قرصها بخورید تا وقتی که تمام شوند.
 تناول حتی نفذد الأقراص

.....
 Tabletten nicht unterbrechen
 tabletlere ara vermeyin
 не прерывать приём
 non interrompere la cura
 upotřebu tableta ne prekidiati
 no interrumpa el tratamiento
 n'interrompez pas le traitement
 don't discontinue administration
 خوردن قرصها را قطع نکنید.
 تناول الأقراص دون انقطاع



zusätzlich:
 ilave olarak:
 дополнительно:
 in aggiunta:
 dodatni:
 adicional:
 additionnel:
 additional:
 اضافی
 إضافة إلي ذلك

.....
 bei Fieber
 ateşde
 при температуре
 in caso di febbre
 pri temperaturi
 con fiebre
 avec la fièvre
 when fever
 با تب
 عند ارتفاع درجة الحرارة

.....
 bei Schmerzen
 ağrılarda
 при болях
 in caso di dolori
 pri bolu
 dolores
 avec douleurs
 when pain
 با درد
 عند الألم

.....
 bei Bedarf
 gerekirse
 по потребности
 in caso di bisogno
 po potrebi
 si necesario
 si nécessaire
 if required
 هنگام نیاز
 عند الحاجة

.....
 Wiederkommen
 tekrar gelmek
 прийти на приём
 ritornare
 opet doći/termin
 otra cita
 un autre rendez-vous
 another appointment
 برگشتن
 المجئ مرة أخرى

Fax +49 (0) 7 11 / 63 323 62

Weitere tip-doc-Materialien und Sprachen unter www.tipdoc.de. Bei Ihrer Bestellung bitte Adresse nicht vergessen!!



Kostenloser Download unter www.medi-bild.de Bild und Sprache e.V.

setzer verlag | a g seyfferstraße 53, 70197 stuttgart, www.setzer-verlag.de, info@setzer-verlag.de